

[Texte]

**The Chairman:** We have had quite a thorough discussion on this, unless there is a new salient point to add.

**Ms Callbeck:** I was just wondering what a quorum would be on that steering committee. Is it still 50% plus one?

**The Chairman:** A majority, three.

**Mr. Hopkins:** In order to facilitate the committee, can the Whip of any party not assign someone else to go to the steering committee meeting if the regular member cannot go?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Hopkins:** So I do not see that there is a great problem here.

**The Chairman:** We will put the amended motion, which reads as follows: that the chairman and the vice-chairman and three other members appointed by the chairman after the usual consultation with the Whips of the different parties do compose the Subcommittee on Agenda and Procedure, including one member of the opposition.

Amendment negatived

**The Chairman:** I will put the motion moved by Mr. Leblanc: that the chairman and the vice-chairman and three other members appointed by the chairman after the usual consultation with the Whips of the different parties do compose the Subcommittee on Agenda and Procedure.

Motion agreed to

**The Chairman:** We have a motion that all transcripts of in camera meetings be destroyed by the Clerk of the Committee at the end of the session.

**Mr. Leblanc:** I so move.

**Mr. Rodriguez:** I have always had some problem with this provision in the past. So there will be absolutely no record at all kept of any in camera meeting?

**The Chairman:** If this motion is not carried then the records of in camera meetings will have to be archived.

**Mr. Rodriguez:** I am asking this: if this is carried, then we will have no record at all of any decisions that may have been made in an in camera meeting?

**The Chairman:** The minutes of proceedings will be kept. So there will be a record, but we are deciding not to archive the transcripts. This motion decides not to archive the transcripts, but we will have the minutes of in camera meetings. We will have a record of decisions taken.

• 1155

**Mr. Hopkins:** I think that is wrong simply on the basis that they are records of Canadian history. Cabinet

[Traduction]

**Le président:** Nous avons eu une discussion assez approfondie à ce sujet, à moins que vous n'ayez un fait nouveau à ajouter.

**Mme Callbeck:** Je me demande simplement quel serait le quorum pour ce comité de direction. S'agit-il encore de 50 p. 100 plus un?

**Le président:** Une majorité, soit trois.

**M. Hopkins:** Afin de faciliter les travaux du Comité, le whip d'un parti ne peut-il pas désigner quelqu'un d'autre pour assister aux réunions du comité de direction si le membre habituel ne peut pas y aller?

**Le président:** Oui.

**M. Hopkins:** Par conséquent, je ne vois pas où est le problème.

**Le président:** Nous allons mettre aux voix la motion modifiée, qui est ainsi libellée: que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé du président et du vice-président et de trois autres membres, dont un membre de l'opposition, que le président nommera après avoir consulté, de la façon habituelle, les whips des divers partis.

L'amendement est rejeté

**Le président:** Je mets aux voix la motion de M. Leblanc: que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé du président et du vice-président et de trois autres membres que le président nommera après avoir consulté, de la façon habituelle, les whips des divers partis.

La motion est adoptée

**Le président:** Nous avons une motion proposant que le greffier du Comité détruise, à la fin de la session, la transcription de toutes les séances à huis clos.

**M. Leblanc:** Je propose cette motion.

**M. Rodriguez:** Cette disposition nous a toujours posé des problèmes par le passé. Par conséquent, nous ne garderons absolument aucune trace des réunions à huis clos?

**Le président:** Si cette motion n'est pas adoptée, la transcription des délibérations des réunions à huis clos devra être conservée aux archives.

**M. Rodriguez:** Je pose la question suivante: si elle est adoptée, nous ne garderons aucune trace des décisions prises lors d'une séance à huis clos?

**Le président:** Nous conserverons le procès-verbal des délibérations. Par conséquent, nous garderons trace de ces réunions, mais la transcription ne sera pas conservée aux archives. La motion vise à ne pas envoyer la transcription aux archives, mais nous conserverons les procès-verbaux des séances à huis clos. Nous garderons donc la trace des décisions prises.

**M. Hopkins:** C'est une erreur, selon moi, du fait que cela fait partie de l'histoire du Canada. Les documents du